

26.4.2021

B9-0219/7

Pozměňovací návrh 7
Gwendoline Delbos-Corfield, Sven Giegold
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
PPE, S&D, Renew, ID, Verts/ALE, ECR, The Left
Vražda Daphne Caruanové Galiziové a právní stát na Maltě

B9-0219/2021

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení

6. uznává pokrok, jehož bylo dosaženo, byť s velkým zpožděním, v některých vyšetřováních souvisejících s praním peněz a korupcí, zejména pokud jde o bývalého vedoucího kanceláře předsedy vlády; zdůrazňuje však, že nejnovější svědectví a odhalení upozornila na nové podezřelé skutečnosti a potenciální trestné činy, a vyzývá proto maltské orgány, aby neprodleně zahájily a vedly vyšetřování těchto případů;

Pozměňovací návrh

6. uznává pokrok, jehož bylo dosaženo, byť s velkým zpožděním, v některých vyšetřováních souvisejících s praním peněz a korupcí, zejména pokud jde o bývalého vedoucího kanceláře předsedy vlády; zdůrazňuje však, že nejnovější svědectví a odhalení upozornila na nové podezřelé skutečnosti a potenciální trestné činy, a vyzývá proto maltské orgány, aby neprodleně zahájily a vedly vyšetřování těchto případů, ***a to i pokud jde o možnou snahu veřejných činitelů o zakrytí důkazů a maření vyšetřování a soudního řízení;***

Or. en

26.4.2021

B9-0219/8

Pozměňovací návrh 8
Gwendoline Delbos-Corfield, Sven Giegold
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
PPE, S&D, Renew, ID, Verts/ALE, ECR, The Left
Vražda Daphne Caruanové Galiziové a právní stát na Maltě

B9-0219/2021

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení

9. vyjadřuje hluboké politování nad tím, že vývoj na Maltě v posledních letech vedl k přetrvávajícímu závažnému ohrožení právního státu, demokracie a základních práv, včetně oblastí, jako je svoboda sdělovacích prostředků, nezávislost policie a soudnictví nebo svoboda pokojného shromažďování; domnívá se, že by měly být dále posíleny ústavní záruky, pokud jde o dělbu moci; konstatuje, že po provedení některých doporučení Komise, Rady Evropy a Benátské komise dosáhla maltská vláda v **oblasti právního státu** pokroku; vybízí maltskou vládu, aby pokračovala v posilování svých institucí;

Pozměňovací návrh

9. vyjadřuje hluboké politování nad tím, že vývoj na Maltě v posledních letech vedl k přetrvávajícímu závažnému ohrožení právního státu, demokracie a základních práv, včetně oblastí, jako je svoboda sdělovacích prostředků, nezávislost policie a soudnictví nebo svoboda pokojného shromažďování; domnívá se, že by měly být dále posíleny ústavní záruky, pokud jde o dělbu moci; konstatuje, že po provedení některých doporučení Komise, Rady Evropy a Benátské komise dosáhla maltská vláda **určitého** pokroku; vybízí maltskou vládu, aby pokračovala v posilování svých institucí;

Or. en

26.4.2021

B9-0219/9

Pozměňovací návrh 9
Gwendoline Delbos-Corfield, Sven Giegold
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
PPE, S&D, Renew, ID, Verts/ALE, ECR, The Left
Vražda Daphne Caruanové Galiziové a právní stát na Maltě

B9-0219/2021

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení

10. je hluboce znepokojen některými zjištěními, jež Komise uvedla ve své zprávě o stavu právního státu na Maltě za rok 2020, zejména „hlubokými korupčními vzorci“; vítá nicméně zahájení projektu strukturálních reforem; znovu vyzývá Komisi, aby využila všech nástrojů a postupů, které má k dispozici, a zajistila plný soulad s právními předpisy EU, pokud jde o účinné fungování soudních systémů, boj proti praní peněz, bankovní dohled, zadávání veřejných zakázek a územní plánování a rozvoj;

Pozměňovací návrh

10. je hluboce znepokojen některými zjištěními, jež Komise uvedla ve své zprávě o stavu právního státu na Maltě za rok 2020, zejména „hlubokými korupčními vzorci“; vítá nicméně zahájení projektu strukturálních reforem; znovu vyzývá Komisi, aby využila všech nástrojů a postupů, které má k dispozici, **včetně řízení o porušení povinnosti**, a zajistila plný soulad s právními předpisy EU, pokud jde o účinné fungování soudních systémů, boj proti praní peněz, bankovní dohled, zadávání veřejných zakázek a územní plánování a rozvoj; **je přesvědčen, že rozšířená praxe zadávání veřejných zakázek na základě přímých objednávek představuje značné riziko korupce a musí být zastavena;**

Or. en

26.4.2021

B9-0219/10

Pozměňovací návrh 10
Gwendoline Delbos-Corfield, Sven Giegold
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
PPE, S&D, Renew, ID, Verts/ALE, ECR, The Left
Vražda Daphne Caruanové Galiziové a právní stát na Maltě

B9-0219/2021

Návrh usnesení
Bod 10 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

10a. opakuje svou výzvu maltským orgánům, aby plně provedly všechna zbývající doporučení Parlamentního shromáždění Rady Evropy, Benátské komise, Skupiny států proti korupci (GRECO) a Výboru odborníků pro hodnocení opatření proti praní peněz a financování terorismu (Moneyval); domnívá se, že by měla být řádně provedena doporučení týkající se vnitrostátního parlamentu a jeho poslanců a účinku rozsudků Ústavního soudu a specializovaných tribunálů; vyzývá maltské orgány, aby požádaly Benátskou komisi o stanovisko ohledně souladu s jejími doporučeními; vyhrazuje si právo učinit takovou žádost sám v souladu s čl. 3 odst. 2 statutu Benátské komise a bodem 28 memoranda o porozumění mezi Radou Evropy a Evropskou unií;

Or. en

26.4.2021

B9-0219/11

Pozměňovací návrh 11
Gwendoline Delbos-Corfield, Sven Giegold
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
PPE, S&D, Renew, ID, Verts/ALE, ECR, The Left
Vražda Daphne Caruanové Galiziové a právní stát na Maltě

B9-0219/2021

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení

11. uznává, že vražda Daphne Caruanové Galiziové vedla k reformám zaměřeným na zlepšení ochrany novinářů a na ochranu svobody sdělovacích prostředků; zdůrazňuje však, že maltské orgány by měly podniknout další prokazatelné kroky a stanovit dlouhodobá legislativní a politická opatření, která zajistí podmínky pro kritickou, nezávislou žurnalistiku na Maltě a odpovědnost politiků a úředníků; vyzývá maltskou vládu, aby řešila stávající problémy týkající se svobody sdělovacích prostředků, nezávislosti veřejných sdělovacích prostředků na politickém vměšování a nárůstu nenávistných projevů v sociálních médiích;

Pozměňovací návrh

11. uznává, že vražda Daphne Caruanové Galiziové vedla k reformám zaměřeným na zlepšení ochrany novinářů a na ochranu svobody sdělovacích prostředků; zdůrazňuje však, že maltské orgány by měly podniknout další prokazatelné kroky a stanovit dlouhodobá legislativní a politická opatření, která zajistí podmínky pro kritickou, nezávislou žurnalistiku na Maltě a odpovědnost politiků a úředníků, **zejména pokud jde o předcházení veřejným nebo internetovým hrozbám, obtěžování, pronásledování a dehumanizaci novinářů a o trestání těchto jevů**; vyzývá maltskou vládu, aby řešila stávající problémy týkající se svobody sdělovacích prostředků, nezávislosti **regulačních orgánů pro sdělovací prostředky a veřejných a soukromých sdělovacích prostředků** na politickém vměšování a nárůstu nenávistných projevů v sociálních médiích;

Or. en

26.4.2021

B9-0219/12

Pozměňovací návrh 12
Gwendoline Delbos-Corfield, Sven Giegold
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
PPE, S&D, Renew, ID, Verts/ALE, ECR, The Left
Vražda Daphne Caruanové Galiziové a právní stát na Maltě

B9-0219/2021

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11a. je hluboce znepokojen negativním dopadem režimů občanství a pobytu na integritu občanství EU; připomíná nedávná odhalení týkající se shovívavého výkladu požadavků na pobyt v souvislosti s naturalizací, úlohy zprostředkovatelů a zapojení veřejných činitelů; znovu vyzývá maltské orgány, aby zajistily transparentnost a ukončily, nikoli změnily své režimy občanství a pobytu pro investory; vyzývá Komisi, aby v příslušném případě porušení co nejdříve vydala odůvodněné stanovisko;

Or. en

26.4.2021

B9-0219/13

Pozměňovací návrh 13
Gwendoline Delbos-Corfield, Sven Giegold
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
PPE, S&D, Renew, ID, Verts/ALE, ECR, The Left
Vražda Daphne Caruanové Galiziové a právní stát na Maltě

B9-0219/2021

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení

13. vyzývá Komisi, aby navrhla právní předpis EU regulující strategické žaloby proti účasti veřejnosti s cílem chránit novináře před šikanózními soudními řízeními; zdůrazňuje, že v souvislosti s bojem proti korupci a nesprávným úředním postupům by investigativní žurnalistice, jako nástroji veřejného zájmu, měla být věnována zvláštní pozornost a finanční podpora; zdůrazňuje, že pro řešení případů porušování svobody tisku a sdělovacích prostředků jsou zapotřebí mechanismy rychlé reakce a také fond pro přeshraniční investigativní žurnalistiku;

Pozměňovací návrh

13. vyzývá Komisi, aby navrhla právní předpis EU regulující strategické žaloby proti účasti veřejnosti s cílem chránit novináře před šikanózními soudními řízeními; **vyzývá maltské orgány, aby mezitím přijaly vnitrostátní právní úpravu těchto žalob;** zdůrazňuje, že v souvislosti s bojem proti korupci a nesprávným úředním postupům by investigativní žurnalistice, jako nástroji veřejného zájmu, měla být věnována zvláštní pozornost a finanční podpora; zdůrazňuje, že pro řešení případů porušování svobody tisku a sdělovacích prostředků jsou zapotřebí mechanismy rychlé reakce a také fond pro přeshraniční investigativní žurnalistiku;

Or. en